

Mitteilungsblatt

Zollikofen

Nr. 50 | 14. Dezember 2017

60. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 Gemeinderat

Pilotprojekt «Unterstützung Integrationsprojekte Dritter» wird mangels Nachfrage eingestellt

Der Gemeinderat hat beschlossen, das dreijährige Pilotprojekt «Unterstützung von Integrationsprojekten Dritter» (UID) per 2018 nicht mehr weiter zu führen. Zwischen 2015 und 2017 unterstützte er Integrationsprojekte von Dritten infrastrukturell, finanziell und medial. Von zehn Gesuchen wurden fünf finanziell und ein Gesuch materiell unterstützt, zwei Gesuche wurden abgelehnt und eines wurde vorzeitig verworfen. Vom Gesamtbetrag von 15'000 Franken wurden jährlich 5'000 Franken zur Verfügung gestellt, dies in Tranchen von 500 Franken pro Projekt.

Per Ende 2017 geht die dreijährige Pilotphase zu Ende. Der Ansatz, dass sich Migrantinnen und Migranten verstärkt ins Gemeindeleben einbringen können, hat in dieser Form nicht funktioniert. Das Angebot wurde grossmehrheitlich von Personen/Institutionen genutzt, welche mit Migrant/innen beruflich zu tun haben und nicht wie erhofft, von Migrant/innen selber. Zum Teil mussten hier Gesuche abgelehnt oder vorzeitig verworfen werden, weil einige antragstellende Institutionen bereits von der Gemeinde unterstützt werden.

 Schule

Singen für «Jeder Rappen zählt»

Vom 15. bis 21. Dezember findet wieder die Sammelaktion JRZ statt.

In diesem Jahr wird für **Bildung – Eine Chance für Kinder in Not** gesammelt.

Im Rahmen des Jahresthemas Musik geben die Klassen 7a & 7e der Sekundarstufe I am **Freitag 15. Dezember um 17.00 Uhr** vor dem Geschäft von Swiss Optik ein kleines Konzert.

Wir würden uns sehr über Ihren Besuch freuen

Die Klassenlehrer

P. Knechtle, L. Benz & P. Spichiger

 Personelles

Ernennungen

Martin Schneider, Zollikofen, ist als Leiter des Werkhofes ernannt worden. Er tritt die Stelle am 1. März 2018 an und wird Nachfolger von Ernst Schindler, welcher im Frühling gemeinsam mit Fritz Nyffenegger in Pension gehen wird. Der Nachfolger von Fritz Nyffenegger als Gemeindearbeiter heisst **Simon Scheurer**, Bolligen. Er wird die Stelle am 1. April 2018 antreten.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden heissen Martin Schneider und Simon Scheurer bereits heute herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude an den neuen Tätigkeiten.

 Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 12. Dezember, Gabriele Desalmand-Schröter zum **91. Geburtstag**

Am 17. Dezember, Martha Allemann-Schütz zum **94. Geburtstag**

Überall für alle!



Zu Hause in Ihrem vertrauten Umfeld erbringt unser qualifiziertes und freundliches Personal nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen folgende Leistungen:

Körper- und Behandlungspflege, Psychiatriepflege, Demenzpflege, Palliativpflege, Wundbehandlungen, Hauswirtschaft, Fusspflege, 7x24h Pikett

031 300 3100 www.rebeno.ch

ReBeNo

Überall für alle
SPITEX
ReBeNo



Krankenkassen anerkannt

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte **Professoren** aus China

中醫 Yin Yang Medi AG Bernstrasse 162 Bahnhofstrasse 61 St. Urbanstrasse 3
Zollikofen BE Burgdorf BE Langenthal BE
031 911 4357 034 422 8290 062 922 4417



Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

Jahresabonnement Fr. 130.- (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. --.74 (exkl. MWST)
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223,
3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51,
E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate:
Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Tel. 058 680 93 00,
Fax 058 680 93 01, E-mail bern@publicitas.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Insertionsbestimmungen: Siehe allg. Geschäftsbedingungen VSW, erhältlich bei der Publicitas AG, Bern. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Bau/Umwelt

Amphibien-Weiher im Buchsiwald wird gebaut

Der Ersatzweiher für Amphibien im Buchsiwald kann gebaut werden. Die entsprechende Baubewilligung wurde erteilt und die Arbeiten werden voraussichtlich im Januar 2018 vorgenommen.

Die Gemeinde Zollikofen suchte in Zusammenarbeit mit der Koordinationsstelle für Amphibien- und Reptilienschutz in der Schweiz (karch), dem Natur- und Vogelschutz Münchenbuchsee und Umgebung (NVM) und Vertretern der Ak-

tion «Amphibienrettung Kirchlindachstrasse» eine Lösung für die Amphibienwanderung über die Kirchlindachstrasse. Um die Population der vorkommenden Amphibien längerfristig zu erhalten und die Situation an der Strasse zu entschärfen, soll ein gut geeignetes Fortpflanzungsgewässer bereitgestellt werden, welches ohne gefährliche Strassenquerung erreichbar ist. Dazu wird im Buchsiwald ein rund 100 m² grosser Folienweiher angelegt. Bäume müssen keine gefällt werden, da der Standort auf einer kleinen Waldlichtung liegt.

Tiefbau, Ver- und Entsorgung

Kehrichtabfuhr über die Feiertage 2017/2018

Über die Feiertage wird der Abfall wie folgt entsorgt:

Montag	18. Dezember	2017	brennbarer Kehricht
Dienstag	19. Dezember	2017	Altpapier oberer Gemeindeteil
Freitag	22. Dezember	2017	brennbarer Kehricht
Montag	25. Dezember	2017	Keine Kehrichtabfuhr
Mittwoch	27. Dezember	2017	Grünabfuhr
Donnerstag	28. Dezember	2017	Altpapier unterer Gemeindeteil
Freitag	29. Dezember	2017	brennbarer Kehricht
Montag	01. Januar	2018	Keine Kehrichtabfuhr
Donnerstag	04. Januar	2018	Altpapier oberer Gemeindeteil
Freitag	05. Januar	2018	brennbarer Kehricht
Montag	08. Januar	2018	brennbarer Kehricht

Die Bereitstellung muss bis spätestens 06.00 Uhr am Morgen oder am Vorabend des Abfuhrtages erfolgen.

Wir bitten Sie, irrtümlich bereit gestellte Abfälle über die Feiertage wegzuräumen.

Zusammengebundene Weihnachtsbäume (ohne Lametta usw.) können mit der Grünabfuhr entsorgt werden.

Mehrwecksammelstelle (MSS) Lätternweg 7

Öffnungszeiten über die Feiertage

Samstag	23. Dezember	2017	offen	09.00 – 12.30 Uhr
Montag	25. Dezember	2017	geschlossen	
Dienstag	26. Dezember	2017	geschlossen	
Mittwoch	27. Dezember	2017	offen	13.30 – 17.00 Uhr
Donnerstag	28. Dezember	2017	geschlossen	
Freitag	29. Dezember	2017	offen	13.30 – 17.00 Uhr
Samstag	30. Dezember	2017	offen	09.00 – 12.30 Uhr
Montag	01. Januar	2018	geschlossen	
Dienstag	02. Januar	2018	geschlossen	
Mittwoch	03. Januar	2018	offen	13.30 – 17.00 Uhr

Das Deponieren von Abfällen ausserhalb der Mehrwecksammelstelle ist verboten.

Ab Freitag, 5. Januar 2018 gelten wieder die normalen Öffnungszeiten:

Montag / Mittwoch / Freitag:	13.30 – 17.00 Uhr
Dienstag / Donnerstag:	ganzer Tag geschlossen!
Samstag:	09.00 – 12.30 Uhr

Veranstaltungen

12./29. Dez. 17 Schneeschuhwanderung

Naturfreunde Zollikofen
 Route je nach Schneeverhältnissen, Anmeldung:
 Willi Umhang 079 542 82 21 /
 Kurt Marti 079 204 55 45

18. Dezember Kunstausstellung in der Gemeindegalerie

Gemeinde Zollikofen
 Wahlackerstrasse 25,
 Ausstellung bis 23. Februar 2018
 Schalteröffnungszeiten

20. Dezember Elke Heidenreich:

Nurejews Hund Frauenlesen
 ref. Kirchengemeindehaus,
 Lindenweg 3, Auskunft Brigitte
 Pfammatter 031 911 52 78
 Zeit: 09:00 – 11:00 Uhr

21. Dezember Lismiträff Atelier Augenschmaus

Linckweg 6
 Zeit: 19:30 – 22:30 Uhr

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

VEREINE UND ORGANISATIONEN

CAFÉ MONDIAL

KulturTREFFpunkt Zollikofen für ALLE!

Jeden MONTAG-Abend im Restaurant Im Quadrat von 18–21 Uhr Gespräche, Spiel, Informationen und Anlässe.

MUSIK GESELLSCHAFT ZOLLIKOFEN

MG Zollikofen

Liebe Musikfreunde, herzlichen Dank für Ihren Besuch des Kirchenkonzertes 2017 und Ihre grosszügigen Spenden. Es war uns eine Freude, für Sie spielen zu dürfen. Die Jungmusiker und –musikerinnen des Orchesters «Ventissimo» der Musikschule Zollikofen Bremgarten haben das Konzert beherzt eröffnet. Das anschliessende Konzert der MGZ unter der Leitung von Daniel Müller liess uns weihnachtlichen Zauber, Liebe, Melancholie und Witz verspüren und sorgte so für eine besinnliche Vorweihnachtsstimmung. Ihm ein herzliches Dankeschön für die grossartige Auswahl und Interpretation der Stücke. Vielen herzlichen Dank auch an Monika Beutler, die uns durch den Abend führte.

Ein ganz grosses Merci gilt Ihnen liebes Publikum, für den Applaus und die Unterstützung, welche die MGZ im 2017 erfahren durfte. Ebenfalls ein grosses Merci an unsere Sponsoren: KREUZ APOTHEKE, FLOWERPOINT.CH, PFISTER'S MOLKI und WEINHAUS ZOLLIKOFEN.

Wir wünschen Ihnen allen ganz schöne Weihnachten und ein gutes neues Jahr. Wir freuen uns, Sie im 2018 wieder mit toller Musik unterhalten zu dürfen und laden Sie ein zu unserem **Unterhaltungskonzert vom 16./17. März 2018.**

Auf Bald, Eure MGZ

Wir helfen Menschen, möglichst lange selbstbestimmt zu leben.

Helfen Sie uns dabei. | prosenectute.ch | CH91 0900 0000 8750 0301 3

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER



Fust Küchen – Jetzt vom Aktionsvorteil profitieren!

*Alle Aktionen gültig für Neubestellungen bis 23. Dezember 2017

Eventküche mit grosser Kochinsel



Grifflose Küchenkombination mit Fronten und Arbeitsplatte in Eiche Halifax Nachbildung und Lacklaminat, Schiefergrau supermatt, Arbeitsplattenkante in Schiefergrau, inkl. Markeneinbaugeräte. Masse: ca. 260 + 160 cm, Insel ca. 160 x 90 cm



Stauraumoptimierung



Nur **Fr. 16'900.-**
Vorher: Fr. 19'400.-
Aktionsvorteil: Fr. 2'500.-*

Winkelküche mit Fronten in Lack, Alpinweiss Ultra-Hochglanz, Wand-schränke und Regal in der Farb-absetzungen Salbei, Arbeitsplatte in Pettersson inkl. Markeneinbaugeräte. Masse: ca. 230 x 350 cm.

Jeder Grundriss individuell veränderbar! Preisgleich lieferbar in 12 verschiedenen Frontfarben.

Umbauen und Renovieren.



Alles aus einer Hand.

Das spricht für Fust-Küchen und -Badezimmer

1. Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung mit Gratis-Offerte.
2. Der Fust Bauleiter arbeitet auf Wunsch mit lokalen Handwerkern und garantiert die Einhaltung von Terminen und Budgets und sorgt für die beste Qualität in der Ausführung.
3. Montage durch eigene Schreiner.
4. Lebenslange Qualitätsgarantie auf alle Möbel und auf Wunsch 12 Jahre Garantie auf alle Geräte.
5. Eigener Service für alle Reparaturen.
6. Superpunkte mit der Coop Supercard/Supercard Plus. Je Franken 1 Superpunkt.
7. Auf alle Bauleistungen haben Sie volle Garantie durch die Dipl. Ing. Fust AG
8. Sicherheit eines soliden Schweizer Unternehmens.

Heimberatung –
Kostenlos und unverbindlich.

Wir kommen zu Ihnen nach Hause und planen Ihre Küche oder Ihr Bad dort, wo es später auch stehen soll. So können Sie sicher sein, dass auch alles genau passt.

Heimberatung anfordern:
Tel. 0848 844 100 oder Mail an: kuechen-baeder@fust.ch

Fust Badezimmer

Perfekte Umbauorganisation von A bis Z bei Teil- und Komplett-sanierungen

Einführungsaktion: Fr. 400.-*
Rabatt auf Ihre Bestellung!



Dusch-WC: Sensia Arena
Perfekte Körperpflege und deutlich bessere Hygiene.

- ✓ Automatisches Öffnen und Schliessen des Deckels
- ✓ Berührungsloses Hochklappen des WC-Sitzrings
- ✓ Sanft zur Haut und höchst effektiv in der Reinigung
- ✓ Spülrandlose WC-Keramik mit antibakterieller Glasur und Antihaf-Beschichtung



Kleine Bäder von 2 bis 9 m² mit Dusche und Badewanne in einem.



Mittelgrosse Bäder von 9 bis 15 m² mit anmutiger Eleganz.



Grosse Wohnbäder ab 15 m² zum Verbleiben und Geniessen.

Niederwangen, Riedmoosstrasse 10, 031 980 13 32 • **Lyssach**, Lyssach-Center, Bernstrasse 9, 034 428 21 40
• **Thun**, Aarezentrum, Aarestrasse 30a, 033 225 14 44 • **Langnau i. E.**, Ilfis Center, Sägestrasse 37, 034 408 10 42

Zu vermieten per **1. Februar 2018**
Am Rebenweg in Zollikofen, an ruhiger Lage
4-Zimmer-Wohnung
Zimmer mit Parkett, nahe ÖV und Einkaufszentrum. Monatl. Mietzins Fr. 1050.- + NK 150.-. ☎ 031 869 16 78

Zu verkaufen
Weihnachtsbäume
frisch geschnitten aus eigener Kultur



Familie Remund, Schlossmattweg 12 Reichenbach, Zollikofen

Jeder Franken hilft



Gesunde Beine sind nicht selbstverständlich. Schenken Sie neue Bewegungsfreiheit.

Benita (4) hat verkrümmte Beine. Ihre Spende hilft Kindern, aufrecht durchs Leben zu gehen.

Online-Spende auf www.cbmswiss.ch



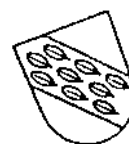
AARESTOREN GmbH
Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig
AARESTOREN GmbH Tel: 031 921 96 60
Kappellackerstrasse 119a Fax: 031 921 96 61
3063 Ittigen www.aarestoren.ch

Wenn es um Ihre dritten Zähne geht - Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK UND PROTHETIK
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48



Bestattungsdienst

24-h-Pikettdienst
Münchenbuchsee
Zollikofen
Familie Reese



Kurt Reese, Häuslimoosstr. 6B, 3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 869 61 61

STOCKER'S DEGUSTA®



Unser Menütipp wird präsentiert von
Daniel Wittwer, Stocker's Degusta

Beef Wellington

Ein Filet im Teig ist eine einfache Mahlzeit für die Festtage. Man kann es gut vorbereiten und muss es so am Schluss nur noch in den Backofen schieben. Dieses Rezept schmeckt auch gut mit einem Kalbs- oder Schweinefilet.

Für 4–6 Personen

Zutaten

- 1 Rindsfilet, ca. 1 kg
- 2 Esslöffel Olivenöl
- 250 Gramm Champignons
- 3 Esslöffel gehackte Kräuter wie Thymian, Estragon, Petersilie
- 1 Esslöffel Dijonsenf
- 2 Esslöffel Butter
- 10 Scheiben gekochten Schinken
- 1 Deziliter trockenen Weisswein
- 1 Packung Blätterteig, rechteckig ausgewählt
- 2 Eigelb

Zubereitung

- 1 Braten Sie das Rindsfilet im Olivenöl rundum an, nehmen Sie es vom Feuer, und würzen Sie es mit Salz, Pfeffer und reiben es mit dem Dijonsenf ein. Kalt stellen.
- 2 Die Pilze ganz klein schneiden und die Kräuter hacken. Die Pilze und die Kräuter in der Butter braten, mit dem Weisswein ablöschen und den Wein ganz einkochen lassen, zur Seite stellen.
- 3 1 grosses Stück Plastikhaushaltsfolie bereitstellen, die Schinkenscheiben drauflegen, die Hälfte der Pilzmasse in die Mitte der Schinkenscheiben legen, das Rindsfilet drauflegen, die zweite Hälfte der Pilzmasse auf das Filet legen. Mithilfe der Folie in die Schinkenscheiben einwickeln, 1 Stunde im Kühlschrank kalt stellen.
- 4 Danach die Folie sorgfältig entfernen und das Filet auf den ausgewallten Blätterteig legen, ein Paket machen, evtl. übrig gebliebenen Teig abschneiden. Den Teig mit dem verquirlten Eigelb einstreichen.
- 5 Das Filet im heissen Ofen bei 200 Grad ca. 20–30 Minuten backen. Vor dem Servieren einige Minuten ruhen lassen.

ST. PETER'S WEINE



Der passende Weintipp wird präsentiert
von St. Peter's Weine

Hofwilstrasse 4 | 3302 Moosseedorf | 079 203 06 50
www.st-peters.ch

Crosarola Amarone

2012 Crosarola Amarone

Italien | DOC Valpolicella Classico

Traubensorten: Corvina, Corvione, Rondinella, Molinara

Winzer: Azienda Agricola Crosarola

Bewertung: Decanter 91

Allgemeines: Der nur 2,5 Ha kleine Familienbetrieb von Sebastiano Righetti liegt in Fumane im Herzen des Veneto. Nach der Lese werden die Trauben für Minimum 3 Monate in kleinen Kisten gelegt und Luftgetrocknet. In dieser Zeit verlieren die Trauben gut die Hälfte des Gewichts, das natürliche Dörren verleiht den Trauben ein höheres Aroma, Zucker und Polyphenol Konzentration.

Charakter: Von Intensiver granatroter Farbe und anhaltendem Duft. Schmeichelnder Geschmack nach Rosinen, Dörrfrüchten, Kirschen und Gewürzen. Kräftiger Körper, gleichzeitig weich, warm, voll und samtig.

Eignung: Zu rotem Fleisch, Wildgerichten, Braten und reifem Käse. Ebenso zum Ausklang der Mahlzeiten.

Lagerfähigkeit: bis 2020

Alkohol: 15,5% Vol.

Zur Zeit Aktion:

Fr. 35.00 statt Fr. 39.00



Machen Sie uns stark, um
Kinder und Jugendliche
im Kanton Bern zu stärken!

www.projuventute-bern.ch

Spendenkonto 30-4148-0



Lust auf Print
denn die Welt ist voller Farben

PRINT • MEDIEN • VERLAG
suter & gerteis

In Zollikofen an der Wiesenstrasse vermieten wir nach Vereinbarung eine schöne 4-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss.

Die Lage ist sehr ruhig und zentral. Die ganze Wohnung ist neu renoviert inkl. Küche und Bad.

Nettomietzins: CHF 990.-/Mt.
Nebenkosten Akto: CHF 200.-/Mt.
Bruttomietzins: CHF 1'190.-

Ein Aussenparkplatz kann auf Wunsch für CHF 25.-/Monat dazu gemietet werden.

Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage www.schweizerhubel.ch.

Für einen Besichtigungstermin steht Ihnen gerne Herr Kurt Walther zu Verfügung.

Tel. 031 911 31 21/E-Mail kw@uw-ag.ch

aps alles perfekt service

waschen und bügeln

Telefon 078 817 50 49

ap-service gmbh

Uf dr Höchi 6, 3052 Zollikofen

Für die kommenden Festtage empfehlen wir Ihnen

Käse- und Fleischplatten gluschtig arrangiert und dekoriert



Lassen Sie sich verführen von unserem Käsebuffet mit vielen Festtags-spezialitäten. **TREFFPUNKT**

Beachten Sie unsere Aktionen im übrigen Treffpunkt-Sortiment.

Ihr Käsespezialist in der Nähe:
F.+M. Pfister-Aebersold
Gantrischstr. 1, 3052 Zollikofen
Telefon 031 911 02 78

fampfister_4@bluewin.ch
www.pfisters-molki.ch

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

kaufm. Angestellte/Buchhalterin (auch Teilzeit möglich)

zur Mithilfe bei der Bearbeitung von Buchhaltungs- und Steuermandaten. Flexible Arbeitszeiten auch während den Schulferien für berufstätige Mütter aus Zollikofen möglich.

Wenn Sie über eine **solide kaufm. Ausbildung** und Berufspraxis verfügen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per Post oder elektronisch (hr@tschumipartner.ch).

TSCHUMI + PARTNER TREUHAND AG
zH Bernhard Tschumi
Märitgasse 1
3052 Zollikofen

schönbühl center



Für mich und dich.

GOLDENE WEIHNACHTEN

**SONNTAGSVERKAUF
17. DEZEMBER, 10-17 UHR**

**GEWINNEN SIE
1 KILO GOLD!**



PARTNER: **comercard**



coopcenter.ch/de/schoenbuehl-center.html

Zahn-Prothesen Reparaturen
• preiswert • schnell • kompetent
Stephan Müller
dipl. Zahntechniker
Notfalldienst
Tel. wird umgeleitet
Seit 15 Jahren
kostenlose
Beratung
Alles rund um Ihre dritten Zähne
Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

HELFEN SIE KINDERN IN NOT. DANKE!
Jedem Kind ein liebevolles Zuhause
www.sos-kinderdorf.ch
PC 30-31935-2
SOS KINDERDORF

Ihre Privatdetektei in Zollikofen wünscht frohe Festtage.
www.detekteibern.com

Thomas Müller Bestattungsdienst
Zollikofen und Region
Telefon 031 911 30 70
www.bestattungsdienst-mueller.ch

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



Bärenareal – dem Zeitgeist entsprechend planen

Vor zehn Jahren waren autoarme Quartiere noch Neuland, heute sind sie Zeitgeist. Laut Studien deuten neue Technologien und Marktentwicklungen wie selbstfahrende Fahrzeuge, Elektromobilität oder Sharingkonzepte auf eine starke Veränderung der Mobilität von heute und in naher Zukunft hin. Heute wollen Mietende ein immer breiteres Spektrum an flexiblen und kombinierbaren Mobilitäts- und Nutzungsformen wie ÖV-Anbindung, Carsharing-Angebote sowie Velo-Parkplätze vor dem Haus und vor Geschäften im Quartier.

Diesen Kriterien entspricht das Bärenareal aufgrund seiner Lage und Grösse geradezu optimal. Die Realisierung einer zukunftsorientierten, ökologisch vorbildlichen Überbauung bedingt jedoch eine frühzeitigere und aktivere Rolle der Gemeinde. Die von der GFL geforderte Bauweise ist im Vergleich zur bisher «üblichen» nur dann kostspieliger, wenn nicht bereits zu Beginn der Planung alle Aspekte berücksichtigt werden. Zudem sind Immobilieninvestoren wohlbedacht, Fehlinvestitionen zu vermeiden resp. den Zeitgeist nicht zu verpassen. Daher gilt unser Dank allen GGR-Mitgliedern, die unseren Vorstoss stützten, sowie dem Gemeinderat, der sich dieser Herausforderung stellt.

Weitere Infos zur Studie VCS Fachseminar «Autofrei – ein Bedarf?» unter www.gfl-zollikofen.ch

Für die GFL-Fraktion:
Marceline Stettler

IHRE LOKALZEITUNG

MEHR NÄHE | MEHR LOKALBEZUG | MEHR WEITSICHT

«DIE LESER SUCHEN VERMEHRT WIEDER DAS VERTRAUTE, LOKALE»

DAS LOKALE IM FOKUS: NAHELIEGEND!

Zürcher Post

Lokal-Nachrichten

Mitteilungsblatt Zollikofen

Könizer Zeitung

Der Sensetaler

BümpfizWoche

anzeiger

QUARTIERANZEIGER

LANDfreund

DAS SCHWEIZER AGRARMAGAZIN

Sie haben das Was,
wir das passende Wie.

Wir danken unseren Kunden und Partnern für die angenehme Zusammenarbeit in diesem Jahr. Ihr Vertrauen macht es uns möglich Freude weiter zu schenken. Statt Kundengeschenke und Weihnachtskarten zu schicken, spendet Publicitas das Geld an die Stiftung Theodora. Die Stiftung Theodora verfolgt seit 1993 das Ziel, Kindern im Spital und in spezialisierten Institutionen durch Freude und Lachen den Alltag aufzuheitern. Wir wünschen allen frohe Festtage und einen glücklichen Jahreswechsel im Kreise von Familie und Freunden. publicitas.ch

publicitas
the performance company

Der LANDfreund, das Schweizer Agrarfachmagazin, sucht für das Redaktions- und Vertriebsbüro in Zollikofen eine

Assistentin Redaktion und Vertrieb

(50–60 %)

Haupttätigkeiten: Büroorganisation und -Administration, Korrekturlesen Beiträge, Allg. Unterstützung Redaktion und Vertriebsmarketing

Sie bringen mit: Kaufm. Ausbildung, sehr gute Deutschkenntnisse, gute MS-Office Kenntnisse

Wir bieten: Mitarbeit in einem modernen Medienunternehmen in einem kleinen motivierten Team mit vielseitigen, interessanten Aufgabefeldern.

Stellenantritt ab 1. Februar 2018 oder nach Vereinbarung.

Komplette Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

LANDfreund AG

Rolf Hostettler | Bernstrasse 101
3052 Zollikofen | rh@landfreund.ch

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 14. Dezember, 12.15 – 13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden.

Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

Ökumenische Adventsfeierabende – Geschichten und Lieder zu Advent und Weihnachten

Samstags und dienstags im Advent um 17.15 Uhr in der Reformierten Kirche.

Erwachsene und Kinder ab 4-jährig sind herzlich eingeladen.

16. Dezember: Erzählerin: Käthi Baumann; Musik: Flötenspiel Silvia Thöni und Schüler, Musikschule Zollikofen.

19. Dezember: Erzählerin: Elisabeth Müller; Musik: Vocal und Piano Renée Leanza mit einer Schülerin, Musikschule Zollikofen. Weiteres Datum: 23. Dezember.

Auskunft: Hans-Jürgen Hundius, Pfarrer 031 911 81 21.

GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

Chorprobe

Montag, 18. Dezember, 19.45 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

Kreistänze

Freitag, 22. Dezember, 20 – 21.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Für klaren Geist und beschwingte Seele. Information, Leitung und **Anmeldung (bis am Mittwoch, 20. Dezember)**

Ruth Businger, 031 911 19 72.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Café Kastanienbaum

Donnerstag, 14. Dezember, 14.30 – 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein.

Adventslieder singen – gemeinsames Einstimmen zur Adventszeit

Donnerstag, 14. Dezember, im Betagtenheim Wahllacker, um 15 Uhr auf dem 5. Stock. Ich bringe meine Gitarre mit und wir stimmen gemeinsam ein in altbekannte Lieder. Herzlich willkommen! Leitung: Pfarrerin Simone Fopp.

Sundigsträff

Sonntag, 17. Dezember, 12 Uhr, Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemeinsamen Sonntagsmittag und gemütlichen Zusammensein. **Menu:** Vorspeise: Gemüsesuppe. Hauptgang: Blätterteigpastetli mit Gemüsebeilage und Wintersalat. Dessert: Weihnachtsdessert. Auf Ihr Kommen freuen sich die Köche Ruth und Paul Fuhrer und die Gastgeberinnen Ursula Bessire und Annekäthi Wyssmüller. Für Teilnehmende, die nicht mehr mobil sind, steht ein Fahrdienst von «Zollikofe mitenang» zur Verfügung. Teilen Sie uns mit, wenn Sie diesen Dienst beanspruchen möchten. **Für den Sundigsträff an- oder abmelden bis Freitag, 15. Dezember im Sekretariat, unter der Nummer: 031 911 92 94.** Kontaktperson für Auskünfte und Details: Elisabeth Oberholzer 031 911 71 41.

VORSCHAU

Weihnachtskonzert «Barock und impressionistisch»

Sonntag, 24. Dezember, 10.30 Uhr, in der Kirche. **Fabienne Sulser, Querflöte; Line Gaudard, Harfe.** Werke von Christoph Willibald Gluck, Johann Sebastian Bach, Benjamin Britten, irische Melodien, Camille Saint-Saëns, Alphonse Hasselmans und Jules Mouquet. Eintritt frei – Kollekte.

Silvesterkonzert: Aller guten Dinge sind Drei: Brass zum Dritten!

Sonntag, 31. Dezember, 18 Uhr, in der Kirche. Das **Poly Brass Blechbläserquintett** unter der Leitung des Trompeters Jean-François Michel und die **Organistin Annerös Hulliger** musizieren an der Schwelle des neuen Jahres köstliche Werke, die als klingende Geschichten den Weg ins neue Jahr weisen möchten.

Eintritt Fr. 25.– / Konzertkasse ab 17 Uhr. **Platzreservierungen: Ab 30. November beim Konzertsekretariat 079 653 19 10 und auch bei:** orgel@anneroeshulliger.ch oder heidymum@swissonline.ch. Reservierte Billette: abholen bis 17.45 Uhr.

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 17. Dezember, 10 Uhr

Gottesdienst zum 3. Advent mit Pfarrerin Sophie Kauz
Thema: «Meine Kraft ist in den Schwachen mächtig»

Bibeltexte: Lukas 1,39–56

Lieder: 377; 368; 1; 370
Organistin: Christa Lutz
Kollekte: mission 21

Dienstag, 19. Dezember, 16 Uhr

Weihnachtsfeier im Betagtenheim. Mit Pfarrerin Simone Fopp und Gemeindeleiter Paul Hengartner. Es musizieren Solvejg und Fiona Van Vliet, Geigen und Harfe.

Mittwoch, 21. Dezember, ab 15 Uhr

Weihnachtsfeier auf den Stockwerken im Betagtenheim.

Mit Sylvia Rui, Sozialarbeiterin katholische Kirche und den Pfarrerrinnen Sophie Kauz und Simone Fopp, Reformierte Kirchgemeinde.



Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Freitag, 15. Dezember, 19.30

Taizégebet

Sonntag, 17. Dezember, 09.30

Bussfeier mit Eucharistie

Dienstag, 19. Dezember, 08.30

Friedenslichtfeier

Donnerstag, 21. Dezember, 12.15 – 13.00

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 21. Dezember, 17.00

Rosenkranzgebet

Nt. Gem. Philadelphia www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)
Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 17. Dez. 2017, 17.00

Weihnachts-Gottesdienst inkl. Nachtessen

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 17. Dezember, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Netzgemeinde im Rest. Capriccio gem. separater Einladung

**TRAUERNACHRICHTEN****Zehnder geb. Beck Adelheid**

Geb. 1930
Wahlackerstrasse 5
Gestorben: 11. Dezember 2017

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



**EGLI
BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger
Geschäftsleiter



HOTEL-RESTAURANT Bernstrasse 215

Tel. 031 911 16 58

**Bahnhof
Zollikofen**

www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

Silvester Menu

Chinoise - Buffet à discretion

1 Glas Prosecco oder Weisswein zum Apéro

Salatbuffet

10 verschiedenen Salate serviert mit diversen Garnituren und Salatsaucen.

Kürbiscrèmesuppe ab Buffet
„Hausgemacht“.

Chinoise - Buffet

Rindfleisch, Kalbfleisch, Schweinefleisch, Lammfleisch und Geflügel serviert mit Diversen Saucen und Garnituren.

Dessert-Sinphonie

Verschiedene Köstlichkeiten aus der Dessertwelt
Serviert auf einem Teller.
Fr. 68.00

Falls Ihnen das Menu nicht zuspricht bieten wir selbstverständlich auch "A la Carte" an

Liebe Gäste

Wir danken Ihnen für Ihre Treue die Sie uns entgegengebracht haben und wünschen Ihnen schon heute frohe Festtage und ein glückliches Neues Jahr.

Fam. Asani und Bahnhof Team

ristorante . italiano . bar 

la rocca

Bernstrasse 157, 3052 Zollikofen

Öffnungszeiten

MO bis FR 11.00 bis 14.00 und 17.30 bis 23.00
SA 17.30 bis 23.00
SO geschlossen (Auf Anfrage sind wir auch am Sonntag für Sie da.)

Menu Fr. 16.-

Für Reservationen, Tel. Nummer 031 914 01 70

Auf Ihren Besuch freuen wir uns
Serena und Fabio Tornabene

Wenn Schönes entsteht...

MOSIMANN MALEREI+GIPSEREI

3052 Zollikofen
Telefon 031 910 00 20
www.malermanufaktur-bern.ch

...Ihr Partner für Umbau, Renovation, kreative Raumgestaltung

GUTSCHEIN

Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft



Marc Leuenberger
079 208 14 91
marc.leuenberger@remax.ch



Ihre einheimischen Experten für alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



Thomas Bareiss
031 911 00 11
thomas.bareiss@remax.ch

RE/MAX Ambassador
Bernstrasse 131
3052 Zollikofen



Der ortsansässige
031 911 02 20 Schrag
Zollikofen und Region
Sie gestatten – wir bestatten 24 h

Bestattungsdienst



Bis er fliegen gelernt hat,
braucht's die Rega.



Jetzt Gönner werden: www.rega.ch **rega** 

atelier 82
Werkstatt für Einrahmungen

Meikirchstrasse 28 a · 3042 Orschwaben
Tel. 031 311 48 26 · info@atelier82.ch
für Fachberatung bitte telefonisch anmelden

Fine Art Print im Grossformat
Daten-Check, 11-Farben Druck
persönliche Beratung für Qualität
Preisliste auf www.atelier82.ch/print

Einrahmungen

alle Einrahmungsarbeiten, Reparaturen
Alurahmen, Holzrahmen, Wechselrahmen
Foto, Bilder und Poster Aufzieh-Service
Ihre Foto's drucken im Grossformat auf
Fotopapiere oder Canvas-Leinwand

